

## **Bài Phát biểu của Đại sứ Umeda tại "Buổi Giao lưu và Chúc mừng thời kỳ mới" REIWA" với gia đình của các Cựu binh Nhật Bản tại Việt Nam. (Ngày 29 tháng 5 năm 2019)**

Xin chào các quý vị!

●Hôm nay, tôi rất vui mừng và vinh dự được đón tiếp 13 gia đình cựu binh Nhật Bản và Cô Komatsu Miyuki, Cô Phạm Thị Thu Giang, Ông Fushihara và Ông Funayama tại nhà riêng của tôi hôm nay.

Đặc biệt tôi xin hoang nghênh 2 anh em trong Gia đình Hori lần đầu tiên tham gia Hội các gia đình cựu binh Nhật Bản tại Việt Nam.

●Như các quý vị đã biết, hai năm trước, vào tháng 3 năm 2017, Nhật hoàng và Hoàng hậu đã có chuyến thăm chính thức tới Việt Nam. Vào ngày 30 tháng 4 vừa qua, Nhật hoàng và Hoàng hậu đã thoái vị, hiện trở thành Thượng hoàng và Thái hậu.

Ngay sau đó vào ngày 1 tháng 5, tân Nhật hoàng và Hoàng hậu đã đăng quang, mở ra một thời kỳ mới là REIWA (Lệnh hòa).

●Lệnh hòa có ý nghĩa là hài hòa tốt đẹp.

●Ngày hôm nay tôi hết sức vui mừng được chia sẻ niềm vui và chúc mừng thời kỳ mới của Nhật bản là Reiwa (Lệnh hòa) cùng với các quý vị đến từ các nơi của VN.

●Hai năm trước, khi Nhật hoàng và Hoàng hậu có chuyến thăm chính thức lần đầu tiên tới Việt Nam, một số các quý vị đã có buổi gặp gỡ với Nhật hoàng và Hoàng hậu.

Tôi tin chắc rằng, buổi gặp gỡ đó tuy ngắn ngủi nhưng đã trở thành nguồn động viên quý báu và để lại kỷ niệm khó quên cho các quý vị.

Tôi nghĩ rằng, buổi gặp gỡ tuy ngắn ngủi nhưng những giây phút vô cùng quý báu cũng đã làm sống lại rất nhiều kỷ niệm khó quên trong lòng mỗi gia đình của cựu binh Nhật Bản tại Việt Nam. Tôi vẫn nhớ như in cảm xúc xúc động sâu sắc khi chứng kiến hình ảnh Hoàng hậu Michiko ôm bà Xuân.

●Vào tháng 10 cùng năm đó, nhiều người có mặt tại đây hôm nay đã có chuyến thăm tới Nhật Bản. Trong đó đa phần các quý vị là lần đầu tiên được về thăm quê hương của cha mình.

Trong thời gian ở Nhật, có gia đình may mắn tìm được mộ phần của cha mình và được

viếng mộ cha. Có gia đình được gặp gia đình bên Nhật và được chia sẻ tro cốt của cha.

Có nhiều sự kiện đáng mừng và nhiều may mắn đã diễn ra ở Nhật Bản.

Các quý vị cũng đã được thăm quan Hoàng cung cũng như cảng Maizuru, nơi các cựu binh Nhật trở về.

- Chuyến thăm của các quý vị đã được đưa tin ở nhiều tờ báo và truyền hình Nhật Bản. Điều đó giúp người dân Nhật Bản hiểu biết thêm về lịch sử hai nước trong thời kỳ chiến tranh, góp phần tăng thêm tình cảm gắn gũi đối với Việt Nam.

- Việt Nam là địa điểm nước ngoài cuối cùng mà Thượng hoàng và Thái hậu thăm với tư cách là Nhật hoàng và Hoàng hậu. Sau khi trở về, Nhật hoàng và Hoàng hậu đã làm thơ viết về những kỷ niệm của chuyến thăm Việt Nam, viết về kỷ niệm của buổi gặp gỡ với các quý vị.

Tại Nhật Bản, vị khách nước ngoài cuối cùng tới thăm Nhật hoàng và Hoàng hậu với tư cách là khách mời chính thức cũng chính là Chủ tịch nước và phu nhân của Việt Nam.

Nhật hoàng và Hoàng hậu rất coi trọng mối quan hệ với Việt Nam.

- Hôm nay, chúng tôi xin được giới thiệu về cuốn sách viết về những dấu ấn của Nhật hoàng và Hoàng hậu trong 30 năm thời kỳ Heisei và những hình ảnh của Tân Nhật hoàng và Hoàng hậu.

Đồng thời, cuốn sách viết về chuyến thăm Nhật Bản của các quý vị cũng được giới thiệu tại đây.

- Một lần nữa, tôi vô cùng hạnh phúc được gặp lại các quý vị đến từ các nơi của Việt Nam, cùng nhìn lại thời kỳ Heisei và cùng đón mừng thời kỳ mới Reiwa với các quý vị.

- Hôm nay, tôi rất vui mừng chào đón các quý vị thân nhân cựu binh Nhật Bản lần đầu tiên thăm dự đồng thời,

Tôi hy vọng buổi gặp gỡ ngày hôm nay sẽ góp phần thắt chặt tình cảm, tăng cường giao lưu giữa các gia đình của cựu binh Nhật Bản,

Thêm vào đó, trong thời kỳ mới Reiwa, sự gắn bó giữa các quý vị với NB sẽ tiếp tục trở nên sâu sắc hơn nữa.

- Cuối cùng, tôi xin chúc các quý vị dồi dào sức khỏe, chúc cho mối quan hệ Nhật-Việt ngày càng phát triển hơn nữa trong thời kỳ mới Reiwa.